

Stanovisko Výboru regionů na téma „Rozvoj integrované námořní politiky a znalosti v námořní oblasti 2020“

(2011/C 104/11)

VÝBOR REGIONŮ

- důrazně trvá na tom, aby bylo vyčleněno dostatečné množství finančních prostředků na další rozvoj integrované námořní politiky EU (INP) do konce současného finančního výhledu v roce 2013. Je také toho názoru, že je třeba vyčlenit konkrétní a odpovídající množství finančních prostředků na rozvoj a další posilování INP v příštím rozpočtovém období, jež začíná v roce 2014, a vyzývá všechny strany zapojené do vypracování rozpočtu EU, aby této potřebě věnovaly odpovídající pozornost. Tyto prostředky jsou nezbytné pro splnění stanovených cílů a zajištění toho, že veškerý dosažený pokrok a všechny vynaložené investice nepřijdou nazmar;
- zdůrazňuje, že je třeba klást větší důraz na upřednostňování udržitelného hospodářského růstu, zaměstnanosti a inovace. Jelikož Evropa stále usiluje o překonání dosud nejhorší hospodářské krize, jistě si zaslouží opatření přijímaná za tímto účelem více pozornosti, nemluvě o tom, že by mohla výrazně přispět k dosažení cílů strategie Evropa 2020;
- upozorňuje na to, že je nezbytné vyčlenit na evropskou integrovanou námořní politiku prostředky EU i po roce 2014, aby byl tento politický přístup kontinuální a účinný, a to po projednání víceletého finančního rámce po roce 2013. Jako příklad přitom může posloužit pobřežní fond, který již byl projednán Výborem regionů a Evropským parlamentem;
- žádá, aby při přípravě a provádění aktivit, jejichž účelem je dosažení cíle zlepšení kvality veřejného rozhodování na všech úrovních, byly konzultovány místní a regionální orgány. VR již dříve vyzýval, aby byla správa v této oblasti prováděna v duchu víceúrovňové správy a v souladu se subsidiaritou, a také vyzývá k většímu zapojení a spolupráci se třetími zeměmi, pokud jde o znalosti v námořní oblasti. Význam zlepšení koordinace s těmito partnery, pokud jde o další aspekty námořní politiky, již byl všeobecně uznán a prospěch z více společných akcí v této oblasti je poměrně zřejmý.

Zpravodaj:	pan Noel Formosa (MT/ELS), starosta obce San Lawrenz, Gozo (Sindku, San Lawrenz, Gozo)
Odkazy:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení programu na podporu dalšího rozvoje integrované námořní politiky KOM(2010) 494 v konečném znění Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě – Znalosti v námořní oblasti 2020 – Sběr údajů o moři a pozorování za účelem inteligentního a udržitelného rozvoje KOM(2010) 461 v konečném znění

I. OBECNÉ PŘIPOMÍNKY

VÝBOR REGIONŮ

1. důrazně trvá na tom, aby bylo vyčleněno dostatečné množství finančních prostředků na další rozvoj integrované námořní politiky EU (INP) do konce současného finančního výhledu v roce 2013. Je také toho názoru, že je třeba vyčlenit konkrétní a odpovídající množství finančních prostředků na rozvoj a další posilování INP v příštím rozpočtovém období, jež začíná v roce 2014, a vyzývá všechny strany zapojené do vypracování rozpočtu EU, aby této potřebě věnovaly odpovídající pozornost. Tyto prostředky jsou nezbytné pro splnění stanovených cílů a zajištění toho, že veškerý dosažený pokrok a všechny vynaložené investice nepřijdou nazmar;
2. zdůrazňuje, že je velice důležité zajistit úspěch INP, jelikož jakákoli jiná alternativa by měla negativní dopad jak z hlediska životního prostředí, tak z hospodářského a sociálního hlediska. Prosperita až příliš velkého počtu regionů Evropy závisí na moři, což nelze opomíjet;
3. vítá záměr Evropské komise poskytnout prostředky ve výši 50 milionů EUR na další rozvoj a provádění evropské integrované námořní politiky v období 2011–2013 a podpořit tím další rozvoj evropské námořní politiky, především pokud jde o „modrý růst“, udržitelné využívání moří, oceánů a pobřeží, ochranu mořského prostředí a podporu zaměstnanosti v námořních odvětvích;
4. zdůrazňuje, že je třeba klást větší důraz na upřednostňování udržitelného hospodářského růstu, zaměstnanosti a inovace. Jelikož Evropa stále usiluje o překonání dosud nejhorší hospodářské krize, jistě si zaslouží opatření přijímaná za tímto účelem více pozornosti, nemluvě o tom, že by mohla výrazně přispět k dosažení cílů strategie Evropa 2020;
5. vítá, že Evropská komise chce prostřednictvím podpůrného programu přispět k provádění strategií přizpůsobených potřebám každého mořského regionu. Regionální námořní strategie umožňují nalézt specifická řešení problémů daného regionu díky cílenému přidělování finančních prostředků;
6. poukazuje na to, že sdělení o znalostech v námořní oblasti 2020 se z velké části zabývá sběrem a shromažďováním údajů, což jsou oblasti, kde hraje mnoho místních a regionálních orgánů důležitou roli jakožto finanční orgány. Proto je třeba pokračovat v lepší koordinaci úsilí, aby nedocházelo k překrývání;
7. zdůrazňuje, že územní plánování námořních prostor je důležitým nástrojem evropské integrované námořní politiky a mělo by být uplatňováno všude tam, kde je to vhodné;
8. vítá, že Komise považuje spolupráci se třetími zeměmi za velice důležitou. Výbor již dlouho zastává názor, že EU nemůže sama úspěšně vyřešit velké množství problémů, jimž čelí naše moře, a proto je nezbytné co nejvíce začlenit naše mezinárodní partnery. Iniciativy jako Evropsko-středomořské shromáždění zástupců regionů a měst (ARLEM), jež se nyní nachází ve své počáteční fázi, se nakonec stanou efektivním nástrojem pro sledování společných zájmů v oblasti spolupráce na regionální úrovni;
9. považuje za nezbytné podporovat konkrétní hlavní projekty s cílem rozvinout a předvést evropské know-how v námořní oblasti, např. „evropský čistý přístav“ nebo „evropská čistá loď“. Takovéto projekty by mohly poukázat na technické možnosti, jež by v souladu s nadřazenými politickými cíli mohly být využity ke zvýšení nákladových norem ve střednědobém časovém horizontu a k jejich zakotvení na evropské a mezinárodní úrovni, a tím i k vytvoření konkurenční výhody evropského námořního hospodářství (např. v oblasti energetické účinnosti, snižování emisí, alternativních pohonů lodí či bezpečnosti lodí). Současně platí, že dlouhodobá realizace těchto projektů je možná pouze v případě, že bude zaručen spolehlivý finanční rámec do budoucna;

II. POLITICKÁ DOPORUČENÍ

10. vítá iniciativu na vytvoření integrovanější sítě pro znalosti v evropské námořní oblasti. Vzhledem ke stadiu, jehož dosáhly IKT, a s ohledem na stále větší spolupráci mezi vědeckými komunitami různých států se současná roztržitá struktura zdá být anachronická a značně nákladově neefektivní;

11. upozorňuje na to, že je nezbytné vyčlenit na evropskou integrovanou námořní politiku prostředky EU i po roce 2014, aby byl tento politický přístup kontinuální a účinný, a to po projednání víceletého finančního rámce po roce 2013. Jako příklad přitom může posloužit pobřežní fond, který již byl projednán Výborem regionů a Evropským parlamentem;

12. vyjadřuje politování nad tím, že není věnována větší pozornost místním a regionálním orgánům, ačkoli sdělení se ve velké míře zabývá otázkami, které spadají do jejich pravomocí a pro které velmi často zastávají úlohu finančních a/nebo prováděcích orgánů. Sběr údajů může být v odpovědnosti členských států, ale ve skutečnosti je velmi často prováděn na místní a regionální úrovni;

13. žádá, aby při přípravě a provádění aktivit, jejichž účelem je dosažení cíle zlepšení kvality veřejného rozhodování na všech úrovních, byly konzultovány místní a regionální orgány. VR již dříve vyzýval, aby byla správa v této oblasti prováděna v duchu víceúrovňové správy a v souladu se subsidiaritou, a také vyzývá k většímu zapojení a spolupráci se třetími zeměmi, pokud jde o znalosti v námořní oblasti. Význam zlepšení koordinace s těmito partnery, pokud jde o další aspekty námořní politiky, již byl všeobecně uznán a prospěch z více společných akcí v této oblasti je poměrně zřejmý;

14. doporučuje, aby Komise při zkoumání, jaká další opatření jsou nezbytná k podpoře systémů pobřežních informací v návaznosti na doporučení k integrované správě pobřežních zón (ICZM), hledala osvědčené postupy mezi regiony Evropy. Některé z nich, jako např. Bretaň, Šlesvicko-Holštýnsko a Jižní Holandsko, zastávají přední úlohu v této oblasti a mnoho jejich postupů může být použito i v jiných regionech;

15. vítá myšlenku přijmout přístup na úrovni mořského povodí, pokud jde o námořní systémy pro pozorování a určení kritických nedostatků těchto systémů. Je vhodné prozkoumat možnost, zda by mohly mít regionální úmluvy pro mořské prostředí a regionální poradní sbory pro rybolov více pravomocí, včetně popřípadě pravomocí koordinace. V každém případě je však nutné zajistit interoperabilitu údajů a dodržování norem vysoké kvality;

16. navrhuje, aby Komise podporovala rozvoj ukazatelů regionálních údajů, které by mohly sloužit k lepšímu přizpůsobení priorit regionálních námořních strategií, jelikož regiony patří mezi hlavní shromažďovatele a uživatele údajů;

17. konstatuje, že lepších výsledků bude pravděpodobně dosaženo přijetím holističtějšího přístupu, mimo jiné kladením většího důrazu na potenciální úlohu soukromých subjektů při rozvoji INP. Aniž bychom ztratili ze zřetele sociální rozměr Evropské unie, je rovněž důležité, aby byly všechny příslušné zainteresované strany zapojeny do každé fáze procesu. Kromě toho musí být všechny příslušné zainteresované strany vyzvány, aby nejen sdílely náklady na shromažďování a ochranu údajů,

ale také aby přispívaly myšlenkami a osvědčenými postupy se záměrem z nich těžit, a tak dále povzbuzovat hospodářský růst a tvorbu pracovních míst v Evropě;

18. uznává, že zlepšení znalostí o mořích je klíčové nejen proto, abychom lépe porozuměli procesům, k nimž dochází v našich mořích, ale také za účelem posílení zbývajících dvou nástrojů INP, kterými jsou lepší územní plánování a integrovaný námořní dohled;

19. konstatuje, že toto sdělení se zaměřuje na sběr a shromažďování údajů, což představuje první dvě fáze procesu vytváření znalostí. Zároveň se jedná o fáze, do nichž se velmi aktivně zapojují místní a regionální orgány;

20. sdílí názor, že tato iniciativa je založena na požadavcích několika směrnic, jejichž cílem je především vytvoření koordinovanějších programů sledování mořských vod, zjednodušení výměny informací mezi veřejnými orgány, poskytnutí veřejných údajů a zavedení určitých společných norem;

21. zdůrazňuje, že sdělení se specificky zmiňuje o významu údajů týkajících se pobřeží a o tom, že řada regionálních orgánů vytvořila systémy pobřežních informací. Zdá se být zřejmé, že za účelem maximalizace prospěchu z těchto činností je třeba dosáhnout určitého stupně interoperability. Komise by proto měla nalézt způsoby, jak zlepšit spolupráci a koordinaci na regionální úrovni;

22. rovněž uznává důležitost konceptu, že údaje by se měly spravovat co nejbližší jejich zdroji. Třebaže je tento návrh jistě rozumný, musí být zajištěno, že nepředstavuje další zátěž pro místní a regionální orgány. V tomto ohledu by měla být věnována větší pozornost názoru Komise, že všechny zainteresované strany by měly také vyčlenit odpovídající zdroje k zajištění dostatečné ochrany údajů i poté, kdy již nemají sociální a komerční hodnotu;

23. konstatuje, že sdělení sleduje tři hlavní cíle:

— snížit provozní náklady a zpoždění pro ty, kteří využívají údaje o mořích;

— zvýšit konkurenci a inovaci mezi jednorázovými i pravidelnými uživateli údajů o mořích;

— snížit nejistotu v oblasti znalostí o mořích.

Dosažení těchto cílů a přechod od stávajícího fragmentovaného přístupu k integrované síti by s sebou rovněž neslo úspory ve výši 300 milionů EUR ročně, z čehož by měly ve velké míře užít místní a regionální orgány;

24. doporučuje, aby bylo výše uvedených cílů dosaženo dalším rozvojem a zlepšením stávajících nástrojů EU, jako je globální monitoring životního prostředí a bezpečnosti (GMES) a Evropská námořní síť pro pozorování a sběr dat („ur-EMODnet“). Kromě toho je pevným zastáncem toho, aby Komise hledala způsoby nezbytné k zajištění toho, aby údaje z programů v oblasti regionálního rozvoje a mořského a námořního výzkumu podporovaných EU byly ve větší míře dostupné pro opětovné použití, a zejména zajistila, aby členské státy v plné míře zavedly nová pravidla přístupu k údajům v oblasti rybolovu, a zabezpečila, že shromážděné údaje splňují společné normy a umožní víceúčelové využití;

25. souhlasí se záměrem Komise dále pokračovat v této činnosti, dokud nebude dokončeno to, co nazývá operační

strukturou údajů o moři. Panuje názor, že aby toho bylo možné dosáhnout, měla by Komise zapojit všechny zainteresované strany, podpořit komunikaci mezi národními středisky údajů a také zřídit sekretariát, který bude řídit proces týkající se iniciativy ur-EMODnet;

26. navrhuje „námořnímu společenství“, aby se u Evropského inovačního a technologického institutu zasadilo o co nejrychlejší zřízení znalostního a inovačního společenství pro oblast ochrany a udržitelného využívání mořských zdrojů. Toto znalostní a inovační společenství by mohlo pokrývat široké spektrum vědeckých, technologických, hospodářských a vzdělávacích činností v oblasti biologických a nerostných zdrojů a energie při současném zohledňování ochrany životního prostředí.

III. DOPORUČENÉ POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Pozměňovací návrh 1

Článek 4

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
V rámci programu může být v souladu s cíli uvedenými v člancích 2 a 3 poskytována finanční pomoc například na takovéto akce:	V rámci programu může být bude v souladu s cíli uvedenými v člancích 2 a 3 poskytována finanční pomoc například, <u>nikoli však výhradně</u> , na takovéto akce:
a) studie a programy spolupráce;	a) studie a programy spolupráce;
b) sdílení veřejných informací a osvědčených postupů, osvěta a související činnosti na poli komunikace a šíření informací, včetně propagačních kampaní, akcí a tvorby a správy internetových stránek;	b) sdílení veřejných informací a osvědčených postupů, osvěta a související činnosti na poli komunikace a šíření informací, včetně propagačních kampaní, akcí a tvorby a správy internetových stránek;
c) konference, semináře, pracovní setkání a fóra zúčastněných stran;	c) konference, semináře, pracovní setkání a fóra zúčastněných stran;
d) sdílení, sledování a vizualizace významného množství údajů, osvědčených postupů a databáze regionálních projektů financovaných Uníí a zajištění veřejného přístupu k nim, případně též prostřednictvím sekretariátu zřízeného za jedním nebo několika z uvedených účelů;	d) sdílení, sledování a vizualizace významného množství údajů, osvědčených postupů a databáze regionálních projektů financovaných Uníí a zajištění veřejného přístupu k nim, případně též prostřednictvím sekretariátu zřízeného za jedním nebo několika z uvedených účelů;
e) akce související s průřezovými nástroji, včetně zkušebních projektů.	e) akce související s průřezovými nástroji, včetně zkušebních projektů.

Odůvodnění

Pro dosažení cílů stanovených v návrhu je zapotřebí poskytnout prostředky. Použití termínu „bude“ namísto „může být“ činí závazným, aby byly tyto prostředky vyčleněny. Doplnění spojení „nikoli však výhradně“ umožní financování také pro další akce, které nejsou obsaženy v tomto textu.

Pozměňovací návrh 2

Článek 6

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
Z programu mohou získat prospěch třetí země, zúčastněné strany v třetích zemích a mezinárodní organizace nebo subjekty, které sledují jeden nebo několik z obecných a konkrétních cílů uvedených v člancích 2 a 3.	Z programu mohou získat <u>získají</u> prospěch třetí země, zúčastněné strany v třetích zemích a mezinárodní organizace nebo subjekty, které sledují jeden nebo několik z obecných a konkrétních cílů uvedených v člancích 2 a 3.

Odůvodnění

VR se domnívá, že je nezbytné zahrnout mezinárodní partnery.

*Pozměňovací návrh 3***Článek 7**

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
Komise program provádí v souladu s finančním nařízením.	Komise program provádí v souladu s finančním nařízením.

Odůvodnění

Netýká se české jazykové verze.

*Pozměňovací návrh 4***Článek 10**

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
Příjemce finanční pomoci Komisi předkládá technické a finanční zprávy o pokroku prací financovaných programem. Předloží rovněž závěrečnou zprávu, a to do tří měsíců od dokončení každého projektu.	Příjemce finanční pomoci Komisi předkládá technické a finanční zprávy o pokroku prací financovaných programem. Předloží rovněž závěrečnou zprávu, a to do šesti šesti měsíců od dokončení každého projektu.

Odůvodnění

Na dokončení zprávy by mělo být vyčleněno více času.

*Pozměňovací návrh 5***Článek 11**

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
Komise zajistí, aby při provádění akcí financovaných v rámci tohoto programu byly chráněny finanční zájmy Unie prostřednictvím:	Komise zajistí, aby při provádění akcí financovaných v rámci tohoto programu byly chráněny finanční zájmy Unie prostřednictvím:
a) uplatňování preventivních opatření proti podvodům, korupci a jakémukoli jinému protiprávnímu jednání;	a) uplatňování preventivních opatření proti podvodům, korupci a jakémukoli jinému protiprávnímu jednání;
b) účinných kontrol;	b) účinných kontrol;
c) zpětného získávání neoprávněně vyplacených částek;	c) zpětného získávání neoprávněně vyplacených částek;
d) uplatňování účinných, přiměřených a odrazujících sankcí v případě zjištění nesrovnalostí.	d) uplatňování účinných, přiměřených a odrazujících sankcí v případě zjištění nesrovnalostí.
2. Pro účely odstavce 1 Komise postupuje v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 2988/95, nařízením (Euratom, ES) č. 2185/96 a nařízením (ES) č. 1073/1999.	2. Pro účely odstavce 1 Komise postupuje v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 2988/95, nařízením (Euratom, ES) č. 2185/96 a nařízením (ES) č. 1073/1999.

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
3. Komise sníží, pozastaví nebo získá zpět částku finanční pomoci poskytnutou na akci, jestliže shledá nesrovnalosti, včetně nesouladu s ustanoveními tohoto nařízení nebo s jednotlivým rozhodnutím nebo smlouvou či dohodou, na jejichž základě byla daná finanční pomoc poskytnuta, nebo pokud vyjde najevo, že akce doznala změny, která je v rozporu s její povahou nebo prováděcími podmínkami, aniž by byla Komise předem požádána o schválení. 4. Pokud nebyly dodrženy lhůty nebo pokud pokrok dosažený při provádění akce opodstatňuje pouze část přidělené finanční pomoci, požádá Komise příjemce pomoci, aby ve stanovené lhůtě předložil své vyjádření. Neposkytne-li příjemce uspokojivou odpověď, může Komise zrušit zbývající část finanční pomoci a požadovat vrácení již vyplacených částek. 5. Veškeré neoprávněně vyplacené částky se vrátí Komisi. K částkám, které nejsou vráceny včas a v souladu s podmínkami stanovenými ve finančním nařízení, se přičte úrok. 6. Pro účely tohoto článku se „nesrovnalostí“ rozumí jakékoli porušení právního předpisu Unie nebo nedodržení smluvního závazku, které vyplývá z jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu a v jehož důsledku je nebo by mohl být formou neoprávněného výdaje poškozen souhrnný rozpočet Unie nebo rozpočty Unii spravované.	3. Pro účely tohoto článku se „nesrovnalostí“ rozumí jakékoli porušení právního předpisu Unie nebo nedodržení smluvního závazku, které vyplývá z jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu a v jehož důsledku je nebo by mohl být formou neoprávněného výdaje poškozen souhrnný rozpočet Unie nebo rozpočty Unii spravované. 34. Komise sníží, pozastaví nebo získá zpět částku finanční pomoci poskytnutou na akci, jestliže shledá nesrovnalosti, včetně nesouladu s ustanoveními tohoto nařízení nebo s jednotlivým rozhodnutím nebo smlouvou či dohodou, na jejichž základě byla daná finanční pomoc poskytnuta, nebo pokud vyjde najevo, že akce doznala změny, která je v rozporu s její povahou nebo prováděcími podmínkami, aniž by byla Komise předem požádána o schválení. 45. Pokud nebyly dodrženy lhůty nebo pokud pokrok dosažený při provádění akce opodstatňuje pouze část přidělené finanční pomoci, požádá Komise příjemce pomoci, aby ve stanovené lhůtě předložil své vyjádření. Neposkytne-li příjemce uspokojivou odpověď, může Komise zrušit zbývající část finanční pomoci a požadovat vrácení již vyplacených částek. 56. Veškeré neoprávněně vyplacené částky se vrátí Komisi. K částkám, které nejsou vráceny včas a v souladu s podmínkami stanovenými ve finančním nařízení, se přičte úrok. 6. Pro účely tohoto článku se „nesrovnalostí“ rozumí jakékoli porušení právního předpisu Unie nebo nedodržení smluvního závazku, které vyplývá z jednání nebo opomenutí hospodářského subjektu a v jehož důsledku je nebo by mohl být formou neoprávněného výdaje poškozen souhrnný rozpočet Unie nebo rozpočty Unii spravované.

Odůvodnění

Definice „nesrovnalosti“ by měla být na začátku tohoto článku.

V Bruselu dne 27. ledna 2011

předsedkyně
Výboru regionů
Mercedes BRESSO